



FITTING INSTRUCTIONS FOR BRG0034SS BRANDED RADIATOR GUARD FOR APRILIA RSV4 & TUONO '15-



THIS KIT CONTAINS THE ITEMS PICTURED AND LABELLED OVER PAGE.

SOME PARTS MAY BE SHOWN FOR CLARITY OF INSTRUCTIONS ONLY.

DO NOT PROCEED UNTIL YOU ARE SURE ALL PARTS ARE PRESENT.

PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE PROCEEDING.

IF IN ANY DOUBT WHEN FITTING OUR PRODUCTS, CONSULT ONE OF OUR DEALERS OR HAVE FITTED BY A QUALIFIED TECHNICIAN.

PLEASE NOTE THAT THE WAY THE KIT IS PACKED DOES NOT NECESSARILY REPRESENT THE WAY OF MOUNTING TO THE BIKE.

IN THE EVENT OF RUBBER WASHERS BEING USED TO HOLD COMPONENTS ONTO BOLTS,
THESE RUBBER WASHERS CAN BE THROWN AWAY.

DIGITAL COPIES OF THESE INSTRUCTIONS ARE AVAILABLE FROM:

WWW.RG-RACING.COM

R&G Racing
Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ
Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



<u>TOOLS REQUIRED</u>	<u>GENERAL TORQUE SETTINGS</u>
<ul style="list-style-type: none"> • Flat headed screwdriver • 3mm and 4mm Allen key or socket bits with extension • Cable cutters 	<p>M4 BOLT = 8Nm M5 BOLT = 12Nm M6 BOLT = 15Nm M8 BOLT = 20Nm M10 BOLT = 40Nm M12 BOLT = 40Nm</p>

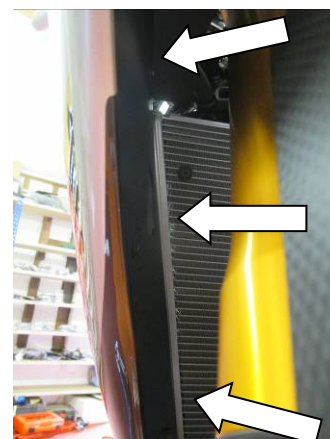
LEGEND

ITEM NO.	DESCRIPTION	QTY
ITEM 1	BRANDED RADIATOR GUARD (BRG0034SS)	1
ITEM 2	SELF ADHESIVE FOAM x 100mm LONG	2
ITEM 3	CABLE TIES	2
ITEM 4	SPACERS (S0900)	2

FITTING PICTURES



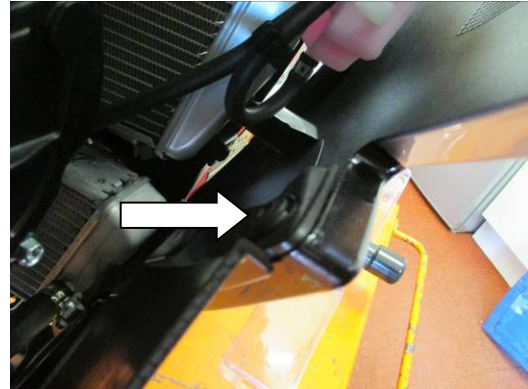
Picture 1



Picture 2



Picture 3



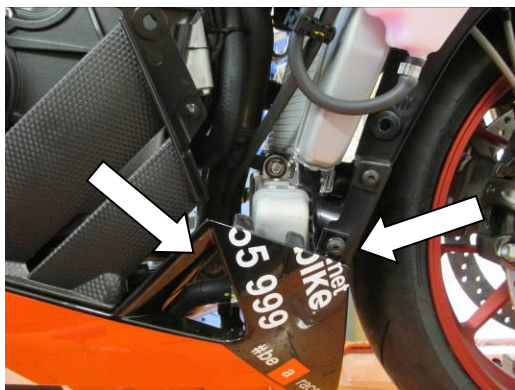
Picture 4



Picture 5



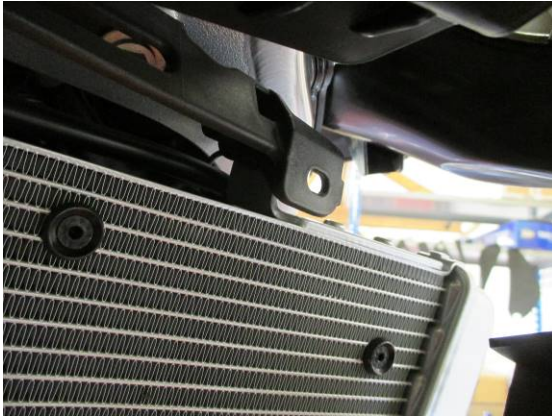
Picture 6



Picture 7



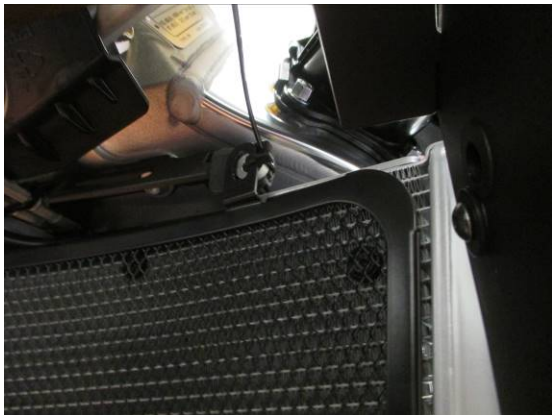
Picture 8



Picture 9



Picture 10



Picture 11



Picture 12



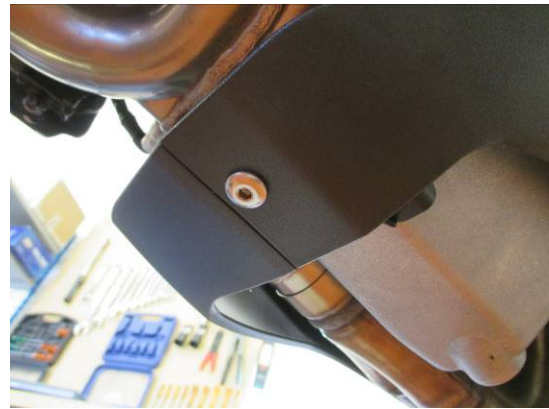
Picture 13



Picture 14



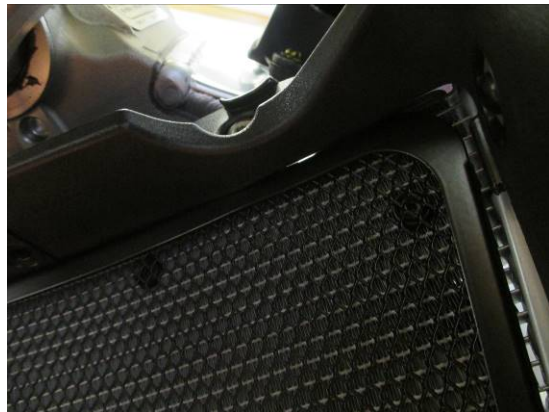
Picture 15



Picture 16



Picture 17



Picture 18



Picture 19



Picture 20



FITTING INSTRUCTIONS

If fitting to the RSV4 '15-

- To fit the radiator guard to the bike cut the foam strip provided into 10mm wide pieces and stick them to the back of the radiator guard frame, so that they sit between the radiator guard and the radiator.
- Remove the upper fairings on both sides of the bike. To do this on the right side, first remove the three bolts as arrowed in picture 1.
- Using a flat headed screwdriver, remove the three push rivets on the inside of the fairing panel, as arrowed in picture 2.
- Remove the remaining two bolts that are arrowed in pictures 3 & 4.
- The fairing panel can now be removed from the bike by gently pulling the top of the panel away from the bike by about 45 degrees and then upwards, releasing the plastic mount, as shown in picture 5. *This can be tricky to get both panels to detach.*
- Repeat the previous four steps to remove the upper fairing on the left side of the bike.
- The lower fairing/belly pan can now be removed by removing the bolt on the underside towards the back, as shown in picture 6 along with the two bolts on either side, as arrowed in picture 7.
- Now remove the oil cooler surround by removing the two bolts that locate it in the top two corners, as shown in picture 8.
- Offer the R&G Radiator Guard into place and locate one of the spacers between the top mount on the left side of the bike and the hole on the top of the radiator, ensuring that the square side of the angled spacer with the raised profile fits within the slotted hole on the radiator guard mount, before looping a cable tie through both and then through the hole in the plastic surround, before loosely tightening, as shown in pictures 9, 10 & 11.
- Fit the remaining spacer and cable tie to the mount on the other side of the bike in the same way.
- The lower two mounts should now align with the two mounting holes on the bottom of the radiator, as shown in picture 12.
- Re-fit the plastic oil cooler surround along with the two mounting bolts, ensuring that the bolts locate through the plastic oil cooler surround, then through the mounting holes on the radiator guard and into the threaded J-Clip on the radiator mount, as shown in pictures 13 & 14.
- Ensure the radiator guard is correctly mounted before fully tightening the two bolts and two cable ties.
- Re-fit the lower fairings/belly pan to both sides of the bike in the reverse process of how they were removed.
- Re-fit the two upper side fairings to the bike in the reverse process of how they were removed.



If fitting to the Tuono '15-

- To fit the radiator guard to the bike cut the foam strip provided into 10mm wide pieces and stick them to the back of the radiator guard frame, so that they sit between the radiator guard and the radiator.
- Remove the two bolts at the front of the oil cooler surround along with the bolt at the rear on the underside and remove the surround from the bike, as shown in pictures 15 & 16.
- Remove the two bolts at the top of the radiator that mount the radiator surround in place, as shown in picture 17.
- Offer the R&G Radiator Guard into place by sliding up between the radiator surround and radiator at the top and align the two mounting holes on the radiator guard with those in the radiator & surround. Re-fit the original bolts, as shown in picture 18.
- The lower two mounts should now align with the two mounting holes on the bottom of the radiator, as shown in picture 19.
- Re-fit the plastic oil cooler surround along with the two mounting bolts, ensuring that the bolts locate through the plastic oil cooler surround, then through the mounting holes on the radiator guard and into the threaded J-Clip on the radiator mount, as shown in picture 20.
- Ensure the radiator guard is correctly mounted before fully tightening the four bolts. *Please note that when fitting to the Tuono, the two spacers and cable ties are not required.*
- Re-fit the remaining bolt on the underside of the oil cooler surround.

ISSUE 1 09/07/2021 (AO)

Digital copies of these instructions are available to download from www.rg-racing.com

CONSUMER NOTICE

The catalogue description and any exhibition of samples are only broad indications of the Products and R&G may make design changes which do not diminish their performance or visual appeal and supplying them in such state shall conform to the order. The Buyer acknowledges no representation or warranty (other than as to title) has been given or will apply to the Products other than those in R&G's order or confirmation and the Buyer confirms it has chosen the Products as being of merchantable quality and suitable for its particular purposes. Where R&G fits the Products or undertakes other services it shall exercise reasonable skill and care and rectify any fault free of charge unless the workmanship has been disturbed. The Buyer is responsible for ensuring that the warranty on the motorcycle is not affected by the fitting of the Products. On return of any defective Products R&G shall at its option either supply a replacement or refund the purchase money but shall not be liable if the Products have been modified or used or maintained otherwise than in accordance with R&G's or manufacturer's instructions and good engineering practice or if the defect arises from accident or neglect. Other than identified above and subject to R&G not limiting its liability for causing death and personal injury, it shall not be liable for indirect or consequential loss and otherwise its liability shall be limited to the amounts paid by the Buyer for the Products or the fitting or service concerned. These terms do not affect the Buyer's statutory rights.

R&G RACING RETURNS POLICY (NON-FAULTY GOODS)

Returns must be pre-authorized (if not pre-authorized the return will be rejected). Goods may only be returned direct to us if they were purchased direct from us (customer must prove if necessary). Otherwise to be returned to original vendor. Goods must be in re-sellable condition, in the opinion of R&G Racing. All returns are subject to a 25% restocking and handling fee (25% of the gross value exc. P&P – at the prevailing price at

R&G Racing
 Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ
 Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



time of purchase). The customer must pay any discontinued products, unless within 14 days of statutory rights and does not refer to faulty

and all carriage charges. No returns of purchase. This policy does not affect your goods.



**NOTICE DE MONTAGE POUR BRG0034SS GRILLE DE PROTECTION RADIATEUR
POUR APRILIA RSV4 & TUONO '15-**



CE KIT CONTIENT LES ARTICLES ILLUSTRÉS ET ÉTIQUETES SUR LA PAGE.

CERTAINES PARTIES PEUVENT ÊTRE PRÉSENTES UNIQUEMENT POUR LA CLARTÉ DES INSTRUCTIONS.

NE PAS PROCÉDER AU MONTAGE TANT QUE VOUS N'ÊTES PAS SÛR QUE TOUTES LES PIÈCES SOIENT PRÉSENTES.

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT DE CONTINUER.

**EN CAS DE DOUTE LORS DU MONTAGE DE NOS PRODUITS, CONSULTEZ UN DE NOS
REVENDEURS OU FAITES APPEL À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.**

VEUILLEZ NOTER QUE LA FAÇON DONT LE KIT EST EMBALLÉ NE REPRÉSENTE PAS NECESSAIREMENT LA
MANIÈRE DE LE MONTER SUR LA MOTO.

SI DES RONDELLES EN CAOUTCHOUC SONT UTILISÉES POUR MAINTENIR LES COMPOSANTS SUR LES
BOULONS, ELLES PEUVENT ÊTRE JETÉES.

NOTICE DISPONIBLE AU TÉLÉCHARGEMENT SUR : WWW.RG-RACING.COM



<u>OUTILS REQUIS</u>	<u>VALEURS DE SERRAGE</u>
<ul style="list-style-type: none"> • Tournevis plat • Clés Allen 3mm et 4mm avec extension • Pince coupante 	M4 BOULON = 8Nm M5 BOULON = 12Nm M6 BOULON = 15Nm M8 BOULON = 20Nm M10 BOULON = 40Nm M12 BOULON = 40Nm

LÉGENDE

ARTICLE NO.	DESCRIPTION	QTÉ
ARTICLE 1	GRILLE DE PROTECTION RADIATEUR (BRG0034SS)	1
ARTICLE 2	MOUSSE AUTOCOLLANTE x 100mm DE LONG	2
ARTICLE 3	COLLIERS DE SERRAGE	2
ARTICLE 4	ENTRETOISES (S0900)	2

PHOTOS DE MONTAGE



Photo 1

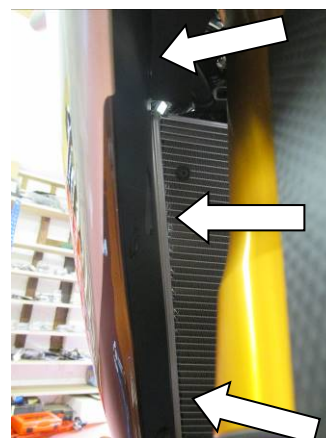


Photo 2



Photo 3

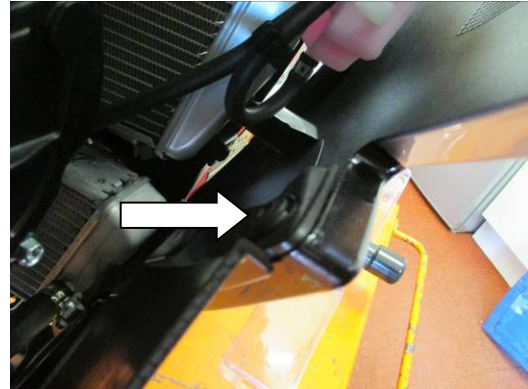


Photo 4



Photo 5



Photo 6

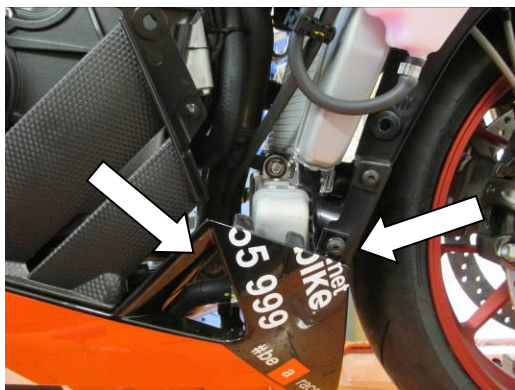


Photo 7



Photo 8

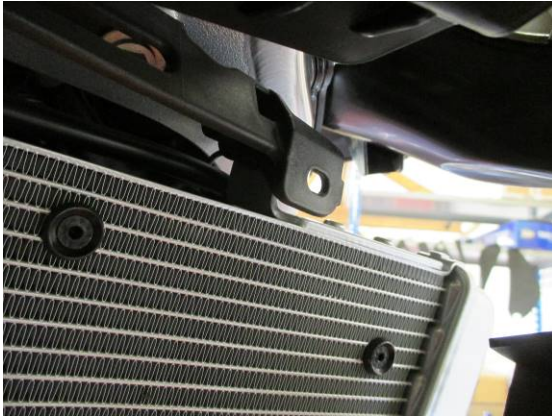


Photo 9

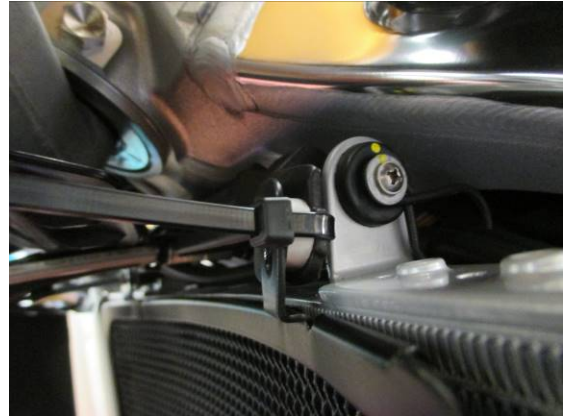


Photo 10



Photo 11



Photo 12



Photo 13



Photo 14



Photo 15

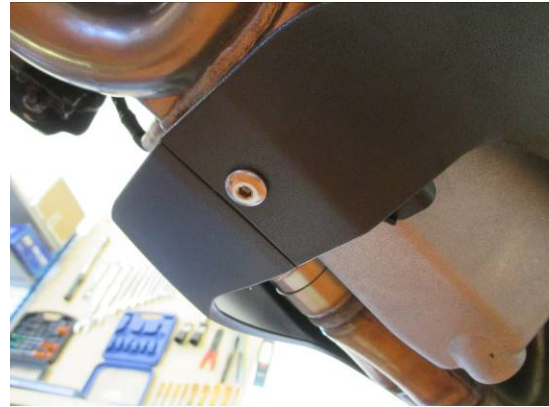


Photo 16



Photo 17

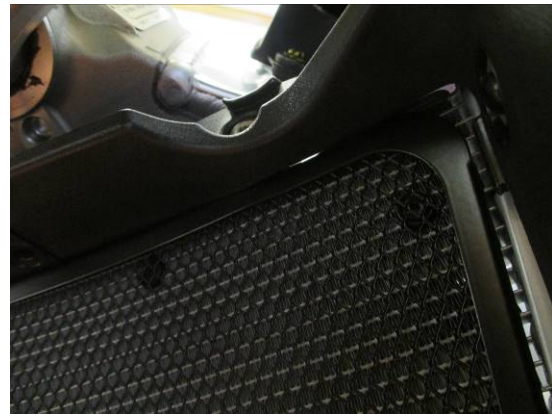


Photo 18



Photo 19



Photo 20



NOTICE DE MONTAGE

Si montage sur RSV4 '15-

- Pour installer la grille de protection radiateur sur la moto, coupez la bande de mousse fournie en morceaux de 10 mm de large et collez-les à l'arrière du cadre de la protection radiateur, de sorte qu'ils se trouvent entre la protection radiateur et le radiateur.
- Retirez les carénages supérieurs des deux côtés de la moto. Pour ce faire sur le côté droit, retirez d'abord les trois boulons comme fléché sur la photo 1.
- À l'aide d'un tournevis à tête plate, retirez les trois rivets poussoirs à l'intérieur du panneau de carénage, comme fléché sur la photo 2.
- Retirez les deux boulons restants qui sont fléchés sur les photos 3 et 4.
- Le panneau de carénage peut maintenant être retiré de la moto en tirant doucement le haut du panneau à environ 45 degrés, puis vers le haut, en libérant le support en plastique, comme indiqué sur la photo 5. Cela peut être difficile d'obtenir les deux panneaux se détacher.
- Répétez les quatre étapes précédentes pour retirer le carénage supérieur sur le côté gauche de la moto.
- Le carénage inférieur/carénage peut maintenant être retiré en enlevant le boulon sur le dessous vers l'arrière, comme indiqué sur la photo 6 ainsi que les deux boulons de chaque côté, comme fléché sur la photo 7.
- Retirez maintenant le contour du refroidisseur d'huile en enlevant les deux boulons qui le situent dans les deux coins supérieurs, comme indiqué sur la photo 8.
- Mettez la protection radiateur R&G en place et placez l'une des entretoises entre le support supérieur sur le côté gauche de la moto et le trou sur le dessus du radiateur, en vous assurant que le côté carré de l'entretoise inclinée avec le profil surélevé s'insère dans le trou oblong sur le support de protection du radiateur, avant de passer un serre-câble à travers les deux, puis à travers le trou du contour en plastique, avant de serrer légèrement, comme indiqué sur les photos 9, 10 et 11.
- Montez l'entretoise et le serre-câbles restants sur le support de l'autre côté de la moto de la même manière.
- Les deux supports inférieurs doivent maintenant s'aligner avec les deux trous de montage au bas du radiateur, comme illustré sur la photo 12.
- Remontez le contour du refroidisseur d'huile en plastique avec les deux boulons de montage, en vous assurant que les boulons passent à travers le contour du refroidisseur d'huile en plastique, puis à travers les trous de montage sur la protection du radiateur et dans le J-Clip fileté sur le support de radiateur, comme illustré sur les photos 13 & 14.
- Assurez-vous que la protection du radiateur soit correctement montée avant de serrer complètement les deux boulons et les deux serre-câbles.
- Remontez les carénages inférieurs/carénages inférieurs des deux côtés de la moto dans le processus inverse de la façon dont ils ont été retirés.
- Remontez les deux carénages latéraux supérieurs sur la moto dans le processus inverse de la façon dont ils ont été retirés.



Si montage sur Tuono '15-

- Pour installer le protection-radiateur sur la moto, coupez la bande de mousse fournie en morceaux de 10 mm de large et collez-les à l'arrière du cadre du protection-radiateur, de sorte qu'ils se trouvent entre la protection radiateur et le radiateur.
- Retirez les deux boulons à l'avant du contour de refroidisseur d'huile ainsi que le boulon à l'arrière sur le dessous et retirez le contour, comme indiqué sur les photos 15 et 16.
- Retirez les deux boulons en haut du radiateur qui fixent le contour de radiateur, comme indiqué sur la photo 17.
- Mettez la protection radiateur R&G en place en le glissant entre le contour radiateur et le radiateur en haut et alignez les deux trous de montage de la protection radiateur avec ceux du radiateur et du contour. Remontez les boulons d'origine, comme indiqué sur la photo 18.
- Les deux supports inférieurs doivent maintenant s'aligner avec les deux trous de montage au bas du radiateur, comme illustré sur la photo 19.
- Remontez le contour du refroidisseur d'huile en plastique avec les deux boulons de montage, en vous assurant que les boulons passent à travers le contour du refroidisseur d'huile en plastique, puis à travers les trous de montage sur la protection du radiateur et dans le J-Clip fileté sur le support de radiateur, comme montré sur la photo 20.
- Assurez-vous que la protection radiateur soit correctement montée avant de serrer complètement les quatre boulons. Veuillez noter que lors du montage sur le Tuono, les deux entretoises et serre-câbles ne soient pas nécessaires.
- Remontez le boulon restant sur la face inférieure du contour de refroidisseur d'huile.

ISSUE 1 09/07/2021 (AO)

NOTICE DISPONIBLE AU TÉLÉCHARGEMENT SUR : www.rg-racing.com

CONSUMER NOTICE

The catalogue description and any exhibition of samples are only broad indications of the Products and R&G may make design changes which do not diminish their performance or visual appeal and supplying them in such state shall conform to the order. The Buyer acknowledges no representation or warranty (other than as to title) has been given or will apply to the Products other than those in R&G's order or confirmation and the Buyer confirms it has chosen the Products as being of merchantable quality and suitable for its particular purposes. Where R&G fits the Products or undertakes other services it shall exercise reasonable skill and care and rectify any fault free of charge unless the workmanship has been disturbed. The Buyer is responsible for ensuring that the warranty on the motorcycle is not affected by the fitting of the Products. On return of any defective Products R&G shall at its option either supply a replacement or refund the purchase money but shall not be liable if the Products have been modified or used or maintained otherwise than in accordance with R&G's or manufacturer's instructions and good engineering practice or if the defect arises from accident or neglect. Other than identified above and subject to R&G not limiting its liability for causing death and personal injury, it shall not be liable for indirect or consequential loss and otherwise its liability shall be limited to the amounts paid by the Buyer for the Products or the fitting or service concerned. These terms do not affect the Buyer's statutory rights.

R&G RACING RETURNS POLICY (NON-FAULTY GOODS)

Returns must be pre-authorized (if not pre-authorized the return will be rejected). Goods may only be returned direct to us if they were purchased direct from us (customer must prove if necessary). Otherwise to be returned to original vendor. Goods must be in re-sellable condition, in the

R&G Racing

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



opinion of R&G Racing. All returns are subject gross value exc. P&P – at the prevailing price at and all carriage charges. No returns of purchase. This policy does not affect your goods.

to a 25% restocking and handling fee (25% of the time of purchase). The customer must pay any discontinued products, unless within 14 days of statutory rights and does not refer to faulty



**MONTAGEANLEITUNG FÜR BRG0034SS GEBRANDET KÜHLERSCHUTZ
FÜR APRILIA RSV4 & TUONO '15-**



ALLE KIT-TEILE SIND AUF DEN NACHFOLGENDEN SEITEN ABGEBILDET UND GEKENNZEICHNET.

DIE ABGEBILDETEN TEILE DIENEN LEDIGLICH ZUR ERKLÄRUNG.

ÜBERPRÜFEN SIE ZUERST, DASS ALLE TEILE VORHANDEN SIND.

LESEN SIE DIE MONTAGEANLEITUNG KOMPLETT DURCH, BEVOR SIE ANFANGEN.

**WENN SIE BEI DER MONTAGE DIESES PRODUKTES UNSICHER SIND, BITTE EINEN
UNSERER HÄNDLER KONTAKTIEREN ODER DAS KIT VON EINEM QUALIFIZIERTEN
ZWEIRAD-MECHANIKER MONTIEREN LASSEN.**

DIE VERPACKUNG DER TEILE STELLT NICHT DIE REIHENFOLGE DER MONTAGE DAR.

HINWEIS FÜR KITS MIT PLASTIKUNTERLEGSCHLEIBEN AN DEN SCHRAUBEN –
DIESE PLASTIK-UNTERLEGSCHLEIBEN WERDEN NICHT FÜR DEN EINBAU BENÖTIGT.

**EINE DIGITALE VERSION DIESER MONTAGEANLEITUNG KANN AUF FOLGENDER
SEITE HERUNTERGELADEN WERDEN:**

WWW.RG-RACING.COM



<u>SIE BENÖTIGEN FOLGENDES WERKZEUG</u>	<u>ALLGEM. ANZUGSDREHMOMENT</u>
<ul style="list-style-type: none"> • Flachklingen-Schraubendreher • 3mm and 4mm Inbusschlüssel oder Steckschlüssel mit Verlängerung • Seitenschneider 	M4 SCHRAUBE = 8Nm M5 SCHRAUBE = 12Nm M6 SCHRAUBE = 15Nm M8 SCHRAUBE = 20Nm M10 SCHRAUBE = 40Nm M12 SCHRAUBE = 40Nm

LIEFERUMFANG

ARTIKEL NR.	BESCHREIBUNG	MENGE
ARTIKEL 1	GEBRANDET KÜHLERSCHUTZ (BRG0034SS)	1
ARTIKEL 2	SELBSTKLEBENDER SCHAUMSTOFF x 100mm	2
ARTIKEL 3	KABELBINDER	2
ARTIKEL 4	DISTANZHALTER (S0900)	2

MONTAGE ABBILDUNGEN



Abbildung 1

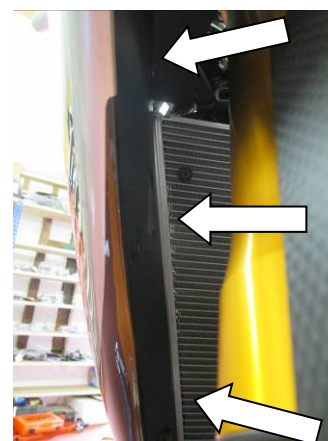


Abbildung 2



Abbildung 3

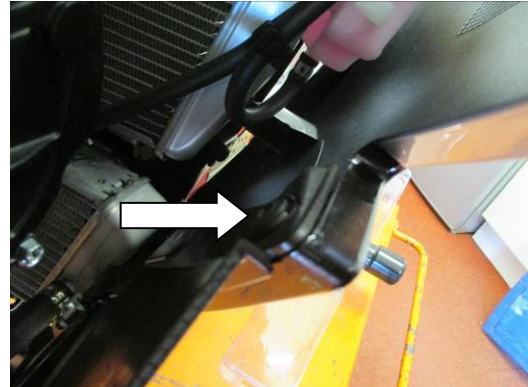


Abbildung 4



Abbildung 5



Abbildung 6

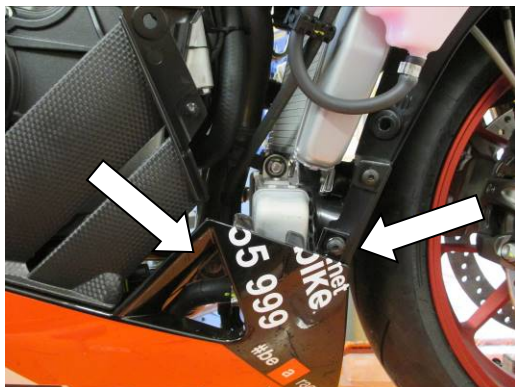


Abbildung 7



Abbildung 8



Abbildung 9



Abbildung 10



Abbildung 11



Abbildung 12



Abbildung 13



Abbildung 14



Abbildung 15



Abbildung 16



Abbildung 17

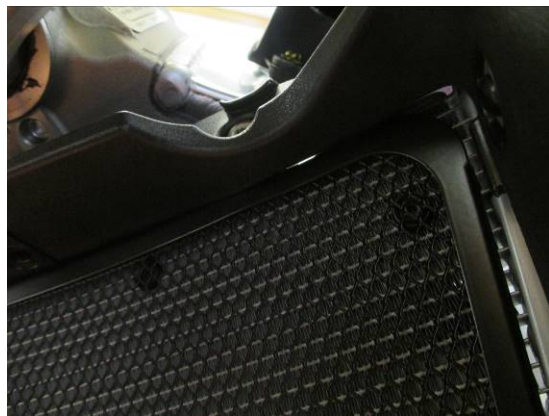


Abbildung 18



Abbildung 19



Abbildung 20



MONTAGEANLEITUNG

Montageanleitung für das Modell RSV4 '15-

- Um den Kühlerschutz am Motorrad zu montieren, schneiden Sie zuerst die mitgelieferten Schaumstoff-Streifen in 10 mm breite Streifen und kleben Sie diese auf der Rückseite des Kühlerschutzrahmens, so dass sie zwischen dem Kühlerschutz und dem Kühler angebracht sind.
- Entfernen Sie die oberen Verkleidungen an beiden Seiten des Motorrades. Beginnen Sie an der rechten Seite des Motorrades (in Fahrtrichtung) und entfernen Sie die drei Schrauben, die in Abbildung 1 mit Pfeilen gekennzeichnet sind.
- Benutzen Sie einen Flachklingen-Schraubendreher, um die drei Plastiknieten an der Innenseite der Seitenverkleidung zu entfernen – siehe Abbildung 2.
- Entfernen Sie die übrigen zwei Schrauben, die in den Abbildungen 3 & 4 gekennzeichnet sind.
- Die Seitenverkleidung kann nun vom Motorrad entfernt werden – ziehen Sie die obere Verkleidung vorsichtig weg vom Motorrad bis zu einem Winkel von ca. 45 Grad und dann nach oben, um die Plastikhalterung zu lösen – siehe Abbildung 5.
- Wiederholen Sie diese Schritte, um die obere Verkleidung an der linken Seite des Motorrades zu entfernen.
- Die untere Verkleidung sowie der Spoiler können nun vom Motorrad entfernt werden, indem Sie die Schraube an der Unterseite hinten (siehe Abbildung 6) und die zwei Schrauben an jeder Seite entfernen wie in Abbildung 7 abgebildet.
- Entfernen Sie die Verkleidung für den Ölkühler, indem Sie die zwei Schrauben entfernen, die die Verkleidung in den oberen zwei Ecken befestigen – siehe Abbildung 8.
- Den R&G Kühlerschutz in Position fixieren und einen Distanzhalter zwischen der oberen Halterung an der linken Seite des Motorrades und der Öffnung oben am Kühler anbringen. Achten Sie darauf, dass die viereckige Seite des Distanzhalters (mit gehobener Kante) in die geschlitzte Öffnung an der Kühlerschutzhalterung passt, dann einen Kabelbinder durch diese und die Öffnung in der Plastikverkleidung fädeln und lose befestigen – siehe Abbildungen 9, 10 & 11.
- Montieren Sie den übrigen Distanzhalter und den Kabelbinder an der anderen Seite des Motorrades (wie im vorherigen Schritt beschrieben).
- Die zwei unteren Halterungen sollten nun mit den beiden Montageöffnungen unten am Kühler bündig sein – siehe Abbildung 12.
- Montieren Sie die Kunststoffverkleidung für den Ölkühler und die zwei Montageschrauben wieder. Die Schrauben zuerst durch die Kunststoffverkleidung führen, dann durch die Montageöffnungen am Kühlerschutz und anschließend in den J-Clip an der Kühlerhalterung einsetzen – siehe Abbildungen 13 & 14.
- Überprüfen Sie, dass der Kühlerschutz ordnungsgemäß montiert ist, bevor Sie die zwei Schrauben und zwei Kabelbinder befestigen.
- Montieren Sie die untere Verkleidung und den Spoiler wieder.
- Montieren Sie die oberen Seitenverkleidungen wie ursprünglich wieder.



Montageanleitung für das Modell Tuono '15-

- Um den Kühlerschutz am Motorrad zu montieren, schneiden Sie zuerst die mitgelieferten Schaumstoff-Streifen in 10 mm breite Streifen und kleben Sie diese auf der Rückseite des Kühlerschutzrahmens, so dass sie zwischen dem Kühlerschutz und dem Kühler angebracht sind.
- Entfernen Sie die zwei Schrauben vorne an der Verkleidung für den Ölkühler sowie die Schraube hinten an der Unterseite und entfernen Sie die Verkleidung vom Motorrad – siehe Abbildungen 15 & 16.
- Entfernen Sie die zwei Schrauben oben am Kühler, die die Kühlerverkleidung in Position halten – siehe Abbildung 17.
- Den R&G Kühlerschutz in Position fixieren: Schieben Sie den Kühlerschutz vorsichtig zwischen der Kühlerverkleidung und dem Kühler oben. Die zwei Montageöffnungen am Kühlerschutz und die Montageöffnungen im Kühler und der Verkleidung sind miteinander bündig. Montieren Sie die Originalschrauben wieder – siehe Abbildung 18.
- Die zwei unteren Halterungen sollten nun mit den zwei Montageöffnungen unten am Kühler bündig sein – siehe Abbildung 19.
- Montieren Sie die Kunststoff-Schutzverkleidung für den Ölkühler mit den zwei Montageschrauben wieder – bitte achten Sie darauf, dass die Schrauben durch die Schutzverkleidung, dann durch die Montageöffnungen am Kühler geführt werden und anschließend in den J-Clip an der Kühlerhalterung eingeführt werden – siehe Abbildung 20.
- Überprüfen Sie, dass der Kühlerschutz ordnungsgemäß montiert ist, bevor Sie alle vier Montageschrauben befestigen. *Hinweis: Die im Kit enthaltenen Distanzhalter (2 Stück) und Kabelbinder werden nicht für die Montage am Modell Tuono benötigt.*
- Montieren Sie die übrige Schraube an der Unterseite der Ölkühler-Verkleidung wieder.

AUSGABE 1 09/07/2021 (AO)

Eine digitale Version dieser Montageanleitung kann auf folgender Seite heruntergeladen werden:
www.rg-racing.com

CONSUMER NOTICE

The catalogue description and any exhibition of samples are only broad indications of the Products and R&G may make design changes which do not diminish their performance or visual appeal and supplying them in such state shall conform to the order. The Buyer acknowledges no representation or warranty (other than as to title) has been given or will apply to the Products other than those in R&G's order or confirmation and the Buyer confirms it has chosen the Products as being of merchantable quality and suitable for its particular purposes. Where R&G fits the Products or undertakes other services it shall exercise reasonable skill and care and rectify any fault free of charge unless the workmanship has been disturbed. The Buyer is responsible for ensuring that the warranty on the motorcycle is not affected by the fitting of the Products. On return of any defective Products R&G shall at its option either supply a replacement or refund the purchase money but shall not be liable if the Products have been modified or used or maintained otherwise than in accordance with R&G's or manufacturer's instructions and good engineering practice or if the defect arises from accident or neglect. Other than identified above and subject to R&G not limiting its liability for causing death and personal injury, it shall not be liable for indirect or consequential loss and otherwise its liability shall be limited to the amounts paid by the Buyer for the Products or the fitting or service concerned. These terms do not affect the Buyer's statutory rights.

R&G Racing
Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ
Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



R&G RACING RETURNS POLICY (NON-

Returns must be pre-authorized (if not pre-may only be returned direct to us if they were necessary). Otherwise to be returned to original

in the opinion of R&G Racing. All returns are subject to a 25% restocking and handling fee (25% of the gross value exc. P&P – at the prevailing price at time of purchase). The customer must pay any and all carriage charges. No returns of discontinued products, unless within 14 days of purchase. This policy does not affect your statutory rights and does not refer to faulty goods.

FAULTY GOODS)

authorized the return will be rejected). Goods purchased direct from us (customer must prove if vendor. Goods must be in re-sellable condition,